

社是

# 創造と挑戦

— 感 ず る、 信 ず る、 行 動 す る -

#### 経営理念

わが社はつねに、独創的な技術を活かし、 顧客の要請に応える高品質な『商品』を提供する

Our Corporate Motto

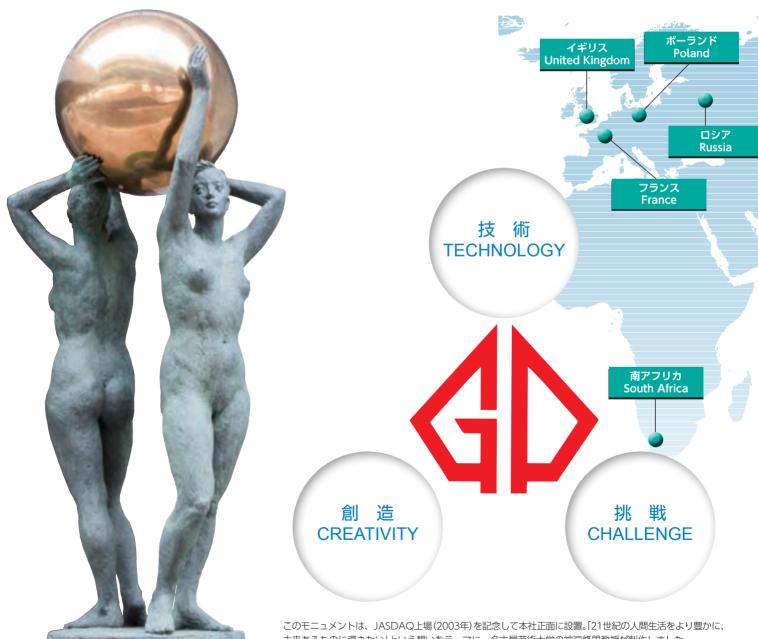
## Creativity and Challenge

— Feel, Believe, Act

#### **Our Management Policy**

We utilize innovative technologies to provide highquality solutions that meet the requirements of our customers at all times. ゼネラルパッカーは、1961年の創業以来、パッケージングのあるべき姿を形にし、世の中に送り出してきた自動包装機の専門メーカーです。独創性と技術力を武器に新たな価値創出に挑み、品質・性能の向上を追求。「創造と挑戦」による商品は、多くの分野で、そして世界中で高い評価と信頼を獲得しています。

Since its establishment in 1961, General Packer Co., Ltd. has been a specialized manufacturer of automatic packaging machines, constantly redefining the idea of what packaging should be and presenting it to the world. Armed with our product innovation capabilities and advanced technological expertise, we pursue creation of new values and improvement of quality and performance. Our products, manufactured under our corporate motto "creativity and challenge," have earned broad recognition and trust in many fields all over the world.



未来あるものに導きたい」という想いをテーマに、名古屋芸術大学の神戸峰男教授が制作しました。

This monument, created in commemoration of General Packer Co., Ltd. being listed on JASDAQ in 2003, stands in front of the Head Office; it was created by Professor Mineo Kanbe of Nagoya University of Arts, symbolizing our wish to "make human lives in the 21st century more affluent and full of promise."

## ペットフード向けや冷凍食品向けを中心に拡大

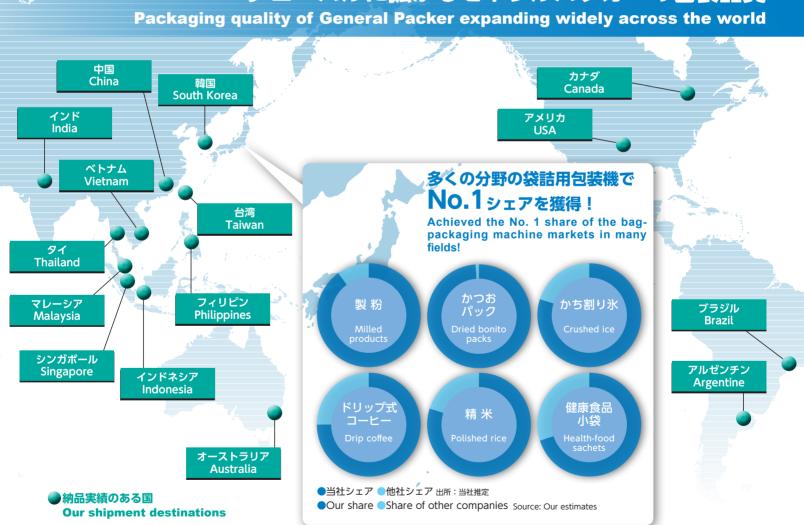
#### Growth focused on machines for pet foods and frozen foods



自動包装機は、欧州・米州を中心にドライペットフードメーカー向けの納入実績が拡大。仕上がりの美しさとガス充填技術が高く評価されています。また、アジア地域では冷凍食品メーカー向けの納入が増加中です。

General Packer has been expanding its track records of automatic packaging machine shipments to dry pet foods manufacturers, primarily in Europe and the US. The beautiful finish and gas-flushing technology of our products are highly regarded. In addition, we are increasing shipments to frozen food manufacturers in Asia.

## グローバルに拡がるゼネラルパッカーの包装品質



#### ドライ物向けシステムに強みを発揮するトップメーカー

特に強みを発揮しているのが、食品・化学品・医療用品等のドライ物 (粉末・課粒・固形物) 向け包装システム。ニーズの高度化・多様化に対応し、トップメーカーの座を維持しています。

## Top manufacturer making the most of the strengths in systems for dry goods

The strength of General Packer's systems truly shines in packaging systems for dry goods such as foods, chemicals, medicines and medical supplies (powder, granulated powder, and solid materials). We maintain our position as top manufacturer by providing solutions to the diversified and sophisticated needs of our customers.



## 新たな成長性を確保し、皆様とともに発展 We boost our growth potential and develop together

## 独創的な技術力により、オンリーワンの強さと価値を確保

創業50年を超える歩みの中で、当社は自動包装機の開発・製造・ 販売を通じて産業界に貢献してまいりました。食品・化学品・ 医療用品等を中心とする幅広い分野で、多くのお客様メーカー よりお取引をいただき、信頼の絆を築き上げています。

当社の成長の源泉は、独創的な技術力にあります。創業当初から研究開発に注力し、常に品質と性能の向上を図りつつ、お客様のご要望に応える新機種を生み出してきました。特に、「メカニカル機構」により複雑な工程を確実に仕上げる「ロータリー式包装技術」は、そうした研究開発の結晶として、オンリーワンの強さと価値をもたらしています。

また、自動包装機単体の提供にとどまらず、計量・充填・検査・ 集積・梱包の各プロセスを統合するトータル包装システムにより、 提案力とシステム構築力を発揮しています。これにより当社は、 お客様の生産性向上を実現するビジネスパートナーとして、存在感 を高めています。

#### さらなる成長に向けて グローバルマーケットと新規分野を開拓

「ゼネラルパッカー」という社名には、世界に通用する独自技術を 持ち、国際化時代に生き残っていくパッケージングブランドを

## Securing preeminent strength and value through innovative technological expertise

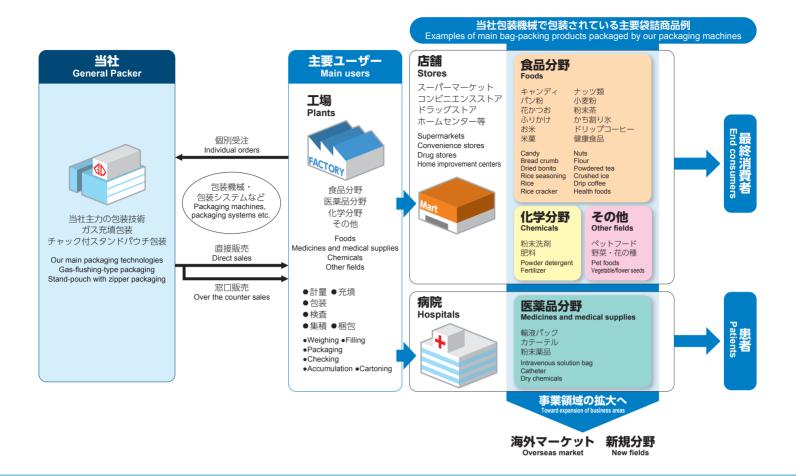
Throughout our 50 year history, we have contributed to industrial progress and efficiency through development, manufacture, and sales of automatic packaging machines. In a wide range of sectors centered on foods, chemicals, medicines and medical supplies, we receive orders from an increasing number of customers and continue to forge stronger bonds of trust with them.

The source of our growth is innovative technological expertise. Since our establishment, we have devoted our energies to research and development and created new models in response to our customers' demands while pursuing improvement of quality and performance at all times. Our "rotary packaging technologies" that allow finishing highly complicated processes without fail due to "mechanisms" is a stellar example of the fruit of our research and development that brings about strength and value of the "only one" manufacturer.

In addition, we not only provide standalone automatic packaging machines, but also comprehensive packaging systems, which integrate all of the relevant processes of weighing, filling, checking, accumulation, and cartoning, capitalizing the capabilities to make proposals and construct systems. With these strengths, we strengthen our presence as a business partner that improves productivity of our customers.

## Cultivate global markets and new fields toward further growth

The company name General Packer suggests aiming to be a



# してまいります。 with our customers.

目指す、という意思が込められています。その創業時からの想いを 受け継ぎ、当社はさらなる成長に向けて、グローバルマーケット への展開に注力しています。

欧米市場では、高評価を得ているドライペットフードメーカー 向けの自動包装機を一層拡大すべく、新機種の開発とラインナップ 拡充による積極的な営業活動を進めています。また、経済成長が 著しいアジア新興国市場では、日本同等の包装クオリティが求め られる現地メーカーのニーズを取り込みつつ、同時に日系メーカーによる海外進出への対応を強化しています。

そして、当社が目指すもう一つの成長の方向性は、新規分野の開拓です。これまで培ってきた「ロータリー式包装技術」以外の新方式による自動包装機を開発し、対応分野の幅を拡げていきます。 当社のあるべき姿は、従業員一人ひとりが仕事に誇りを持ち、「創造と挑戦」の精神を発揮し、永続させ、成長する企業です。 その実現を通じて、「社会・株主・顧客・取引先・従業員」のあらゆるステークホルダーの皆様とともに発展してまいります。 将来の当社にご期待いただき、今後ともご鞭撻を賜りますようお願い申し上げます。 packaging brand that will survive in the age of globalization by possessing unique technologies at a world-class level of excellence. Continuing the idea since our establishment, we will pour our efforts into broadening our reach to the global markets.

In the European and US markets, we engage in aggressive business operations through development of new models and upgrading and expansion of lineups, in order to further expand the sales of our highly evaluated automatic packaging machines for dry pet foods manufacturers. In the emerging markets in Asia that show significant economic growth, we meet the needs of local manufacturers that demand high packaging quality levels as in Japan and, at the same time, reinforce support for Japanese manufacturers to set up operations overseas.

The other direction of growth we aim for is cultivation of new fields. We do not limit our attention to the "rotary packaging technologies" we have cultivated so far; instead, we develop automatic packaging machines utilizing new methods to widen the range of fields we can accommodate.

With these efforts, we aim for the ideal of an enduring and growing company where employees take pride in their work and exert the spirit of "creativity and challenge." Through the achievement of this ideal, we intend to develop together with all our stakeholders, i.e., "the society, stock holders, customers, clients, and employees."

We appreciate your trust in our future and we look forward to a continuing relationship with you in the years to come.

# 技術の粋を集めた商品ラインナップ

## Product lineups that combine our best technologies

「ロータリー式包装技術」による袋詰めやガス充填の自動化。関連 機器によるトータルシステムの構築。ゼネラルパッカーが作り出す 商品群は、お客様の生産現場に新たな価値を提供します。

The product lines created by General Packer provide new values to our customers' production sites, such as automation of bagpacking and gas-flushing by "rotary packaging technologies" and construction of comprehensive systems utilizing related equipment etc.

#### 給袋自動包装機

Pouch filling-sealing machines(Pouch set-up type)

方シール(チューブ状)袋包装 Two-sided seal (tubular) packaging

四方シール袋包装 Four-sided seal packaging

スタンドパウチ包装 Stand pouch packaging

ガゼット袋包装 Gusset pouch packaging

トレー挿入包装 Tray-supply packaging

液体物包装 Liquid packaging

三方背張りシール袋匀装 Three-sided seal packaging チャック付四方シール袋包装 Four-sided seal with zipper packaging チャック付スタンドパウチ包装 Stand pouch with zipper packaging チャック付ガゼット袋包装 Gusset pouch with zipper packaging 正味充填包装 Net-fill packaging





#### 製袋自動包装機

Pouch forming-filling-sealing machines

方シール(チューブ状)袋包装 Two-sided seal (tubular) packaging 四方シール袋包装 Four-sided seal packaging スタンドパウチ包装 Stand pouch packaging 三方背張りシール袋包装 Three-sided seal packaging

チャック付四方シール袋包装 Four-sided seal with zipper packaging チャック付スタンドパウチ包装

Stand pouch with zipper packaging

#### ガス充填自動包装機

Gas-flushing type packaging machines

ガス充填包装 Gas-flushing type packaging

全自動式 Automatic type

半自動式

Semi-automatic type

High substitution type

Low substitution type







#### 包装関連機器&包装システム

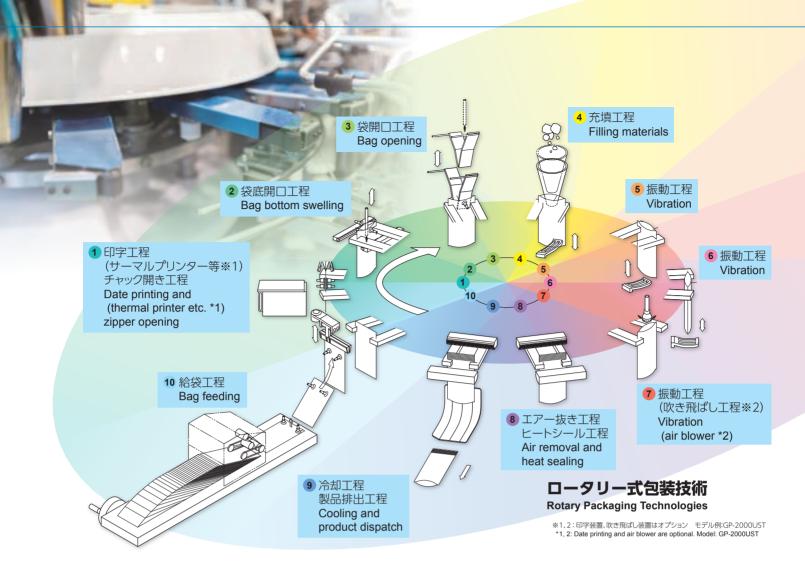
Packaging-related equipment and systems

計量機、計数機、充填機、検査機、 搬送コンベア、ケーサー、包装ロボット等 Weighing, counting, and filling machines; checkers; conveyors; case packing machines; packaging robots; etc.

袋詰包装システム Pouch packaging systems ビン詰包装システム

Bottle packaging systems

箱詰包装システム Carton packaging systems カン詰包装システム Can packaging systems 輸液バッグ包装システム等 Intravenous solution bag packing system, etc.



## 高品質・高難度の包装を実現する「ロータリー式包装技術」

#### Advanced "rotary packaging technologies" permit packaging of high quality and difficulty

#### 納入実績例

小麦粉包装システム パスタ包装システム グミ包装システム 発芽玄米包装システム

ドリップ式コーヒー包装システム スティック包装品、外装システム 輸液バッグ(シングル、ダブル)包装システム

アンプル充填ガス置換包装システム

医療機器包装システム ペットフード包装システム 種苗包装システム **Example of delivered solutions** 

Flour packaging system
Pasta packaging system
Gummi packaging system

Sprouted brown rice packaging system

Drip coffee packaging system

Stick packages outer packaging system

Intravenous solution bag (single, double) packaging system

Ampoule filling gas substitution packaging system

Medical device packaging system
Pet foods packaging system

Seed and seedling packaging system

給袋・製袋およびガス充填等を自動化した「ロータリー式包装技術」は、円周上に配置した各工程を連続処理することにより、高品質・高難度の包装を実現します。特に仕上がりの美しさを重視した包装やチャック付きの袋といった特殊なパッケージングに適しており、高級ドライペットフード、食品・菓子類のスタンドパウチ、高い安全性が要求される医療機器など、多くの納品実績を有しています。

「ロータリー式包装技術」の設計上の特色は、一つの動力源からの主動作をカムやリンクといった回転支点によって連動させる「メカニカル機構」にあります。これにより、粉体の包装など精密機械にとって過酷な環境や、長期的な使用においても強い耐久性を発揮し、品質を維持することができます。

Our "rotary packaging technologies" permit automated packaging of high quality and difficulty by continuously handling individual processes such as pouch-feeding, pouch-forming, gas-flushing, and other processes, arranged on the circumference. They are particularly suited for specialized packaging tasks such as zipper packaging and packages where beautiful finish is of importance, and we have delivered many solutions including stand pouches for luxury pet foods, foods and confectionaries, as well as medical devices that require high levels of safety.

The design feature of our "rotary packaging technologies" lies in the "mechanisms" that interlock the main operations supplied from one power source via cams, links, and other revolving support points. These technologies allow our solutions to exhibit strong durability, allowing for long-term service and maintaining high levels of quality even in environments that would normally be considered harsh for precision machinery, such as packaging of powders.

## **CREATIVITY**

## 包装プロセスを合理化・効率化する 「トータルプランニング」

"Total planning" that helps rationalize and optimize the entire packaging processes

当社の提案営業では、搬送から計量・充填、包装、検査、集積・梱包まで、お客様の製造から出荷に至る全工程をカバーする「トータルプランニング」を展開しています。専門部隊として設置したシステムソリューション部の設計・提案により、全体最適の観点から合理的かつ効率的な包装プロセスを実現。お客様の生産現場でローコスト化・短納期化に寄与します。

At the sales offices of General Packer, we propose "total planning" solutions, which integrate all of the relevant processes from manufacture to final shipment, and include such tasks as conveying, weighing, filling, packaging, checking, accumulation, and cartoning. Designs and proposals of our System Solutions Division allow rationalized and optimized packaging processes to be achieved from the viewpoint of overall optimization. This approach contributes to lower costs and shorter lead times at the production sites of our customers.

内容物に応じて最適な計数・計量 機、充填機を導入します。

We select optimal counting, weighing, and filling machines according to the contents to be packaged.

搬送 Conveying

トータルプランニング

**Total planning** 

打ち合わせ Customer meeting 解析 Analysis 設計 Design

7 GENERAL PACKER CO., LTD.



「ロータリー式包装技術」による 各種自動包装機の豊富なラインナップから機種を選定し、中核となるシステムを構成します。

We select the best possible models from a broad lineup of automatic packaging machines designed based on our "rotary packaging technologies" and construct core systems.



不良選別、重量チェック、異物 チェック等に必要な検査機をシ ステムに合わせてコーディネー トします。

We coordinate checkers for detecting inferior-quality products, checking weight, foreign substances, and other factors according to system requirements.

集積 • 梱包 Accumulation and cartoning

**検査** Checking

包装 Packaging

計量・充填 Weighing and filling



自社オリジナル機器のみならず、 幅広いメーカー商品の中から最 適な機種を選定し、システム化 します。

We select and systemize the most appropriate equipment from products over a broad range of manufactures—not limited to original machines developed in-house

営業担当は、お客様のニーズを正確に理解し、開発・設計へのフィードバックを通じて、最適な「トータルプランニング」を提案。システム営業部との連携により顧客満足度を高めています。

Our sales representatives understand our customers' needs accurately and propose optimal "total planning" solutions through feedback to the R&D and design departments. We are raising customer satisfaction in cooperation with the System Sales Department.

提案 Proposal

製造 Manufacture

タルセール

Comprehensive sales

据付 Installation 試運転 Test operation アフターケア After-sales service

お客様へのトータルサポート体制では、打ち合わせから解析、設計、提案、製造、据付、試運転、そして導入後のアフターケアに 至るまで、お客様との緊密なコミュニケーションを保持し、ワンストップでカバーします。また、各部門に集積された営業情報をデータベース化し、全社で共有しています。 In our comprehensive support system for our customers, we maintain close communication with our customers and cover everything from initial customer meetings over analysis, design, proposal, manufacture, installation, and test operation, to aftersales service via our one-stop service. In addition, sales information accumulated in each department is compiled into databases and shared throughout the company.



## The "power" to shape the next generation of packaging machines

# 研究開発

### **Research and Development**

求められるパッケージングを実現するために、当社は新たな包装技術の創出に取り組んでいます。近年は、従来のメカニズムとサーボモーターなどエレクトロニクスの融合化や、電子制御技術、検査装置など周辺システムの開発に注力しています。

We continually work toward creation of new packaging technologies in order to bring required packaging into realization. In recent years, we have been pouring our energies into fusing together existing mechanisms and electronics, including servo motors, as well as development of peripheral systems, such as computerized control systems and inspection devices.



#### 削り節パックの包装

削り節の軽さと酸化しやすさが問題点。袋の中に入れた削り節の舞い上がりを抑制しながら、酸化を抑える不活性ガスを瞬時に充填し、包装する技術を生み出しました。

#### **Packaging of dried bonito packs**

Packaging dried bonito is notoriously difficult because it is so light and easily oxidized. We created technologies that allow packaging dried bonito by instantaneously filling the bags up with inert gas that minimizes oxidization while keeping the dried bonito from being blown out of the bags.



#### チャック付スタンドパウチの包装

消費者の利便性と店頭陳列における扱いやすさを追求したパッケージ。多種多様な食品のサイズ・形状・材質に対応する機種を開発したことにより、広く普及しました。

#### Packaging of stand pouches with zipper

We developed packaging machines that combine convenience for consumers and ease of handling at store shelf displays. These products became very popular, because we developed models that can accommodate various food sizes, shapes, and materials.



#### 輸液バッグなど医薬製品の包装

より厳格な安全性・確実性が求められる医薬製品のパッケージ。高い包装技術により、医療 現場での作業負担軽減と医療事故の防止に貢献しています。

#### Packaging of intravenous solution bags and other medicines and medical supplies

Packaging of medicines and medical supplies requires more rigorous safety and reliability than most other products. We contribute to relieving the workload in the healthcare industry and prevention of medical accidents with our sophisticated packaging technologies.

## **TECHNOLOGY**

# 製造

### **Manufacture**

当社は、幅広い分野の個別仕様に対応するために、汎用性の高い製造技術を蓄積しています。設計仕様は、多種多様なオプションを自在に組み合わせることが可能。品質面では、部材から組み立てライン、完成品に至るまで徹底的な検査を実施し、万全を期しています。

Over many years, we have accumulated a wealth of highly versatile production technologies, enabling us to meet the individual specification requirements of customers in a wide range of sectors. Design 試運転・調整 specifications allow users to combine a wide selection of options freely Test operation according to their individual needs. To ensure high quality, we perform adjustment exhaustive checks of materials and parts and meticulous inspections of 出荷 all processes, from assembly lines to finished products. **Shipment** 出荷検査 Pre-shipment check 試運転 Test operation 組立・調整 Assembly and adjustment 本体標準部組立 Assembly of standard core unit 製品設計 **Product** 仕様の決定・ 生産計画 design 一方では、多様化・高度化するお客様のニーズに合わせて、製造部門では Finalization of specifications, 包装システムのオーダーメイド対応も強化。個別の受注仕様を短納期で production 形にする体制を確立しています。 planning The manufacture department reinforces customized solutions for packaging systems in order to meet customers' needs that are becoming more diversified and sophisticated. It established a system to materialize and deliver individual order specifications in a short period of time.



# CHALLENGE



全従業員のうち、3分の1を占めるのが開発部および技術部の人員。技術系メーカーとしての当社の姿を映し出す比率です。現在も定期採用については技術系人員を中心に行っています。目指すのは、少数精鋭による企業体質の強化。部品だけのものづくりにとどまらず、機械全体の設計を手掛けることに興味を持つ、チャレンジングな人材を確保し、育成していきます。

The employees in the product development and technical areas account for one third of our total number of employees. This percentage reflects our posture as an advanced engineering manufacturing company. Even now, we mainly hire engineers at our regular recruitment. We aim for fortification of our corporate structure by maintaining a small number of highly efficient personnel. We secure and foster efficient human resources interested in working on designs of entire machines without limiting themselves to manufacture of parts only.

Securing and cultivating human resources that are more than just "cogs" in the machine

## 人材育成

#### **Personnel development**



当社の人事制度は、職能資格(開発・技術職掌、生産職掌、営業職掌、事務職掌)を中心としたトータル人事システムに基づいています。新入社員は、実機をベースにした組付・設計の基礎研修を受ける他、開発・技術部門の若手社員を数年間営業部に配置するなど、人事ローテーションによる経験の蓄積を図っています。教育訓練制度については、「OJT」「OFF-JT(階層別研修、職掌別研修)」「自己啓発支援」を3本柱とする職能開発を推進しています。また、等級昇格要件として「包装学校(日本包装機械工業会が運営する研修機関)」のプログラム受講を義務化。包装機械設計士、包装機械相談士といった業界認定によるスペシャリストを育成しています。

Our total personnel system is based on an ability-based grade system (capacities of development/technology, production, sales, clerical work). New employees receive basic training on assembly/design utilizing actual machines, and young employees in the product development/technical areas are assigned to the sales department for several years etc. so that our employees can accumulate experience through job rotation.

In our education/training system, we promote functional development consisting of three main concepts: "OJT," "OFF-JT" (training by rank and capacity), and "support for self-development." In addition, as a grade advancement requirement, employees are required to take programs of the "Packaging School (training institution operated by the Japan Packaging Machinery Manufacturers Association)." We cultivate specialists certified by the industries, including packaging machinery designers and packaging machinery advisors.



# 事業の成長発展を通じて、より大きな社会的貢献を果してまいります。

We will achieve greater social contribution through the growth and development of our business.

### コーポレートガバナンス経営

#### **Corporate governance management**

コーポレート・ガバナンスの強化は、当社の経営における最重要課題の一つです。誠実かつ透明性の高い経営を実践し、全てのステークホルダーの皆様から信頼され、ご支援していただける企業を目指しています。組織体制面では、社外取締役(監査等委員)による監査機能および内部統制機能の強化等の施策を実行し、コーポレート・ガバナンスの充実を図っています。

Reinforcement of corporate governance is one of the high-priority issues in our management. We aim to operate the company with high sincerity and transparency to become a company trusted and supported by all stakeholders. In organizational control, we enforce various measures including reinforcement of audit function by Outside Directors (Audit and Supervisory Committee Members) and internal control function to enhance corporate governance.



## 環境および社会との関係構築

## Construction of good relations with environment and society

環境保全・省エネ化への意識が高まる中、当社の商品開発においても省エネ設計の導入を推進。お客様のコストを低減すると同時に、 社会の一員として環境保全に寄与しています。

また、当社の事業は、食品や医薬品を安全・確実に包装することで、 それらの円滑な流通に貢献するという、社会性・公益性の点でも 存在意義の高い事業であると考えています。

事業の成長発展を通じて、より大きな社会的貢献を果たせるよう、 引き続き一層の努力を重ねてまいります。

While public awareness about environmental preservation and energy saving rises, General Packer promotes implementation of energy-saving designs in our product developments. We reduce the cost on customer side and contribute to environmental preservation as a member of society at the same time.

In addition, we package foods and medicines and medical supplies safely and securely, thereby contribute to their smooth distribution; we believe our business has significant raison d'être in terms of both sociability and public benefit.

We continue to set up further efforts so that we can fulfill greater social contribution through the growth and development of our business.





わが社はつねに、独創的な技術を活かし、 顧客の要請に応える高品質な『商品』を提供する。

We utilize innovative technologies to provide high-quality solutions that meet the requirements of our customers at all times.







包装システムのトータルプランナー

## ゼネラルパッカー株式會社

#### 本社・工場

〒481-8601 愛知県北名古屋市宇福寺神明65番地 Tel.(0568) 23-3111(代) Fax.(0568) 22-3222

#### 東京営業部

〒101-0045 東京都千代田区神田鍛冶町3-5-8 神田木原ビル4 F Tel.(03) 3256-3891(代) Fax.(03) 3256-3893

#### The total planner of packaging systems

#### **GENERAL PACKER CO., LTD.**

#### **Head office**

65 Shinmei Ubukuji Kitanagoya-shi, Aichi 481-8601, Japan Tel. +81-568-23-3111 Fax. +81-568-22-3222

#### Tokyo sales division

Kanda-Kihara Bldg., 5-8, Kanda-Kajicho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0045, Japan Tel. +81-3-3256-3891 Fax. +81-3-3256-3893

